

# 「インド： 対外商業借入( ECB )の利子に対する源泉税率を5%に軽減」

三菱東京UFJ銀行  
国際業務部

9月21日、インド政府財務省は、企業の低利での海外からの資金調達を支援するために『対外商業借入( ECB )を活用したインド国外の非居住者からの借入について、利子の源泉税を、5%に軽減する措置をとる』こと発表した。(従来の源泉税率は20%。日本とインドの租税条約により、日印間の場合は、現状10%)

源泉税の軽減は、2012年7月1日から2015年6月30日に「新規に取組み、かつ政府に承認された借入」を対象とする( )。ECBを利用して、海外から外貨で資金調達する「長期のインフラ整備のための債券」も対象となる。

通達には明記されていないが、源泉税は「借入期間にわたって軽減される」と考えられる。

(例. 7年の借入期間であれば、7年間軽減)

- ・ ECBが「親子ローン」で、親会社で外国税額控除が可能であれば、利子の源泉税率が5%に引き下がってもグループ全体での外部流出は基本的に変更がないものと考えられる。
- ・ 今回対象が通達上、「外貨ローン」と規定されていることから、別途明確化されない限り「ルピー建ての親子ローン」については、源泉税の引き下げ税率が適用できない可能性あり。

具体的な案件が発生する場合には、お取引店までご相談ください。

以下、財務省発表を掲載する。

PRESS RELEASE  
MINISTRY OF FINANCE

21st September, 2012

**Subject: Approval of loan agreements/ long term infrastructure bonds and rate of interest for the purpose of Section 194LC of the Income-tax Act, 1961- regarding.**

In order to enable low cost foreign borrowings by Indian companies, the Finance Act, 2012 had amended the Income-tax Act to lower the tax on such borrowings. The amendment to section 115A and insertion of section 194LC in the Income-tax Act

provide that the interest income of a non-resident investor will be taxed at the reduced rate of 5 per cent instead of the existing rate of 20 per cent. Further, the liability of the Indian company to withhold tax on such income would also be at the reduced rate of 5 per cent. This lower rate of taxation will apply to interest paid to a non-resident by an Indian company for money borrowed in foreign currency from a source outside India either under a loan agreement or by way of long-term infrastructure bonds. This is also subject to the condition that the borrowing is made during the period from 01.07.2012 to 30.06.2015 and such borrowing and the rate of interest are approved by the Central Government.

With a view to lower the compliance burden and reduce the time lag which would arise on account of case-by-case approval, the Central Government has decided to grant approval to all borrowings by way of loan agreement and long-term infrastructure bonds that satisfy certain conditions. No specific approval in such cases would be required. Broadly, borrowings under a loan agreement or by way of issue of long-term infrastructure bonds that comply with External Commercial Borrowings (ECB) regulations as administered by the Reserve Bank of India (RBI) would be eligible for availing of the benefit of this concessional tax regime. Further, in case of long-term infrastructure bonds the end use of the proceeds of such bond issue should be for the infrastructure sector as defined by RBI under its ECB regulations. The details of the conditions to be satisfied are elaborated in the circular on approval of loan agreements/ long-term infrastructure bonds under section 194LC of Income –tax Act, dated 21/09/12 issued by the Central Board of Direct Taxes (CBDT).

《参照サイト：インド政府財務省サイト》

<http://www.finmin.nic.in/>

**【本レポートに関するお問い合わせ先】**

国際業務部（東京）地域戦略グループ

中村 美宏 E-mail: [yoshihiro\\_4\\_nakamura@mufg.jp](mailto:yoshihiro_4_nakamura@mufg.jp)

森 剛彦 E-mail: [takehiko\\_mori@mufg.jp](mailto:takehiko_mori@mufg.jp)

国際業務部（大阪） 水野 勇 E-mail: [isamu\\_mizuno@mufg.jp](mailto:isamu_mizuno@mufg.jp)

レポート作成： 国際業務部 北村広明

E-mail: [hiroaki\\_2\\_kitamura@mufg.jp](mailto:hiroaki_2_kitamura@mufg.jp)

- ・ 本資料は情報提供を唯一の目的としたものであり、金融商品の売買や投資などの勧誘を目的としたものではありません。本資料の中に銀行取引や同取引に関連する記載がある場合、弊行がそれらの取引を応諾したこと、またそれらの取引の実行を推奨することを意味するものではなく、それらの取引の妥当性や、適法性等について保証するものでもありません。
- ・ 本資料の記述は弊行内で作成したものを含め弊行の統一された考えを表明したものではありません。
- ・ 本資料は信頼できるとされる情報に基づいて作成されていますが、その正確性、信頼性、完全性を保証するものではありません。最終判断はご自身で行っていただきますようお願いいたします。本資料に基づく投資決定、経営上の判断、その他全ての行為によって如何なる損害を受けた場合にも、弊行ならびに原資料提供者は一切の責任を負いません。実際の適用につきましては、別途、公認会計士、税理士、弁護士にご確認いただきますようお願いいたします。
- ・ 本資料の知的財産権は全て原資料提供者または株式会社三菱東京 UFJ 銀行に帰属します。本資料の本文の一部または全部について、第三者への開示および、複製、販売、その他如何なる方法においても、第三者への提供を禁じます。
- ・ 本資料の内容は予告なく変更される場合があります。